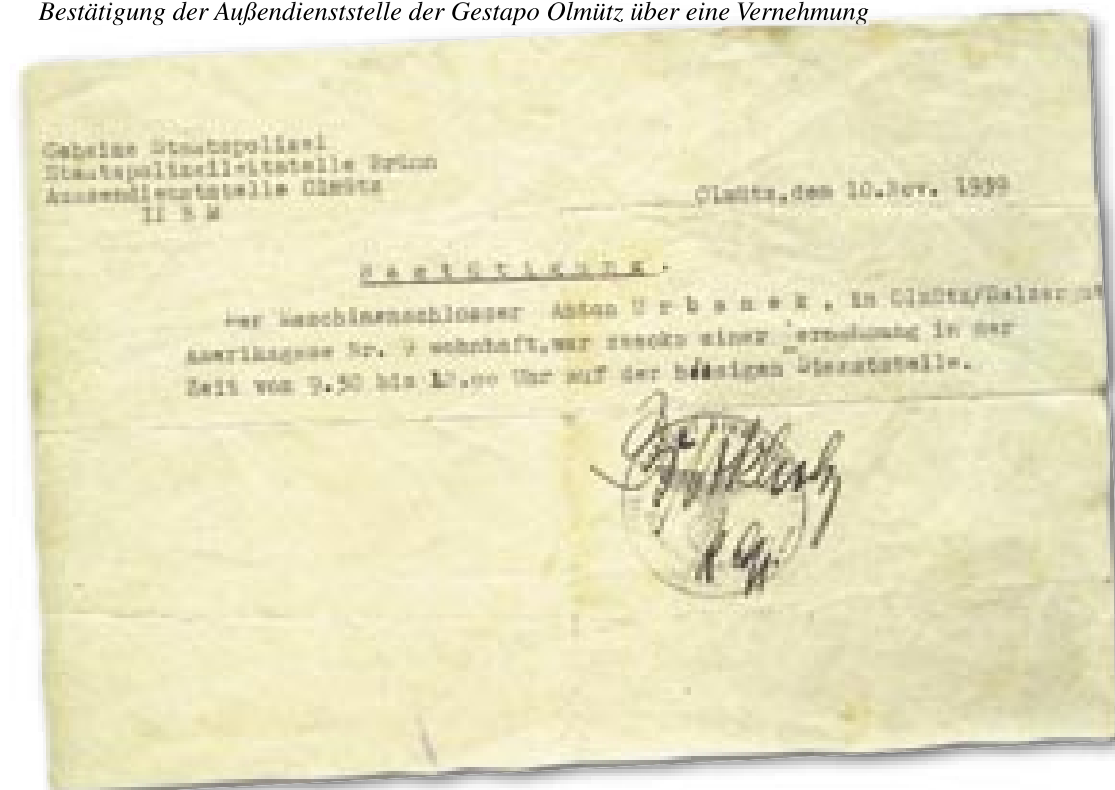


## IV.

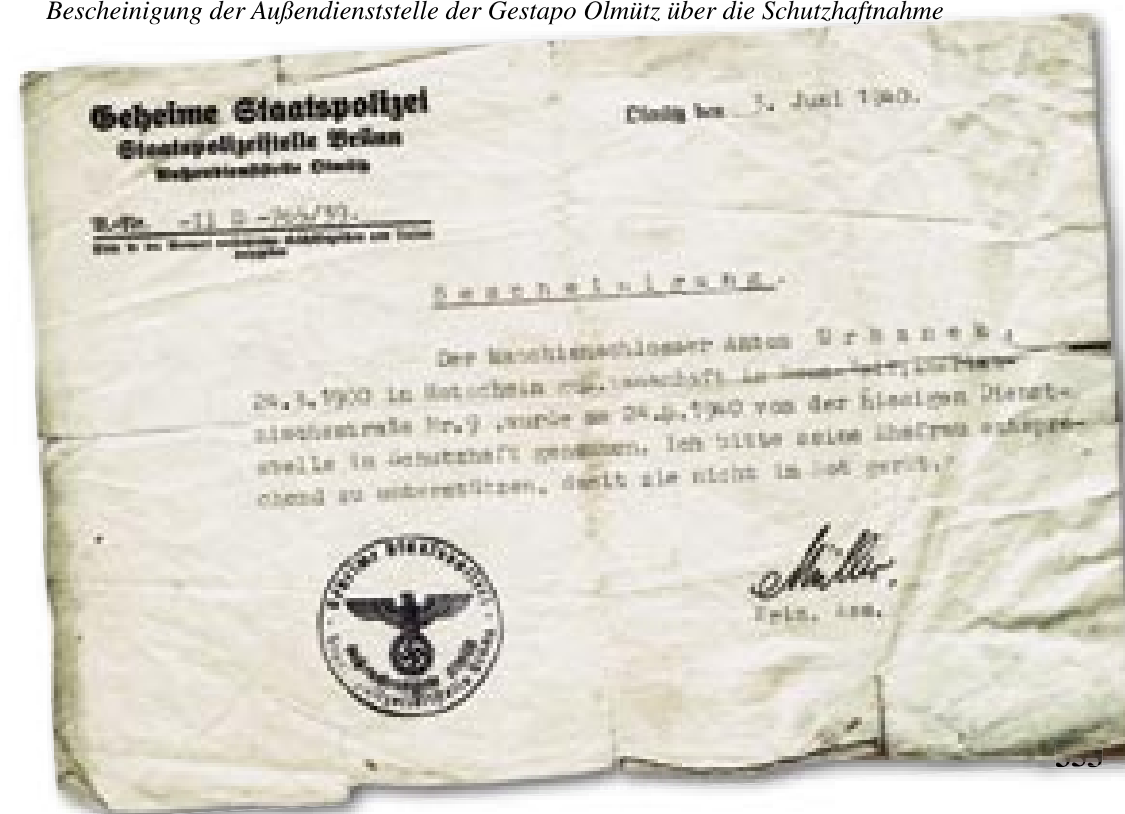
### POSTAVENÍ ČESKÝCH INTERNOVANÝCH VE VĚZNICÍCH A KÁZNICÍCH BĚHEM NACISTICKÉ OKUPACE

### DIE STELLUNG TSCHECHISCHER HÄFTLINGE IN GEFÄNGNISSEN UND ZUCHTHÄUSERN WÄHREND DER NATIONALSOZIALISTISCHEN OKKUPATION

*Potvrzení vnější služebny gestapa Olomouc o výsledku  
Bestätigung der Außendienststelle der Gestapo Olmütz über eine Vernehmung*



*Potvrzení vnější služebny gestapa Olomouc o vzetí do vazby  
Bescheinigung der Außendienststelle der Gestapo Olmütz über die Schutzhaftnahme*



*Formulář oznamující rodině zatčeného jeho uvěznění v německé policejní věznici v Klatovech*  
*Formular mit der Mitteilung der Einlieferung ins Polizeigefängnis in Klattau, adressiert*  
*an die Familie des Gefangenen*

3)

Klatau, den \_\_\_\_\_

V Klatově, dne 17. 9. 44.

An \_\_\_\_\_

Pro \_\_\_\_\_

Edita Jiroušková  
Klatav  
Nádraží 193

am od 8. 9. 44 v ústředním  
policejním vězení v Klatově.

Politi pro mne budli sestava vědy k 15. a  
podle toho kladli mě na následující adresu:

An die

Gestapo - Aufwachenstelle Klatau,  
Zimmer Nr. 27

Klatau.

Auf den Briefbogen ist eingangs zu setzen:

Für den Häftling \_\_\_\_\_

An jedem ersten und dritten Donnerstag im  
Monat in der Zeit von 8-12 Uhr können bei der  
Verwaltung des gesamten Gefängnisses für mich  
abgegeben werden:

zur Wäsche und Toilettenartikel.

Lebensmittel und andere nicht zugelassene  
Gegenstände werden zurückgewiesen. Beim Versuch,  
nicht zugelassene Gegenstände und Mitbringer  
einschmuggeln, werden weitere Seelungen nicht  
mehr angenommen.

Die Rückgabe von schmutziger Wäsche er-  
folgt an jedem zweiten und vierten Donnerstag im  
Monat, ebenfalls in der Zeit von 8-12 Uhr.

Unterschrift \_\_\_\_\_

Dieser Schein ist sorgfältig aufzubewahren.  
Bei Andrängen bei der Gestapo vorzulegen.

Abmündung beim zuständigen Erziehungs-  
amt ist umgehend vorzunehmen.

Na dopis budli se zařadit jako:

Pro mlad \_\_\_\_\_

Každý první a třetí úterý v měsíci mohou  
se od 8-12 hod. a každý třetí úterý od-  
stoupit pro mne odvolání:

pro jídlo a toaletní potřeby.

Potravin a jiné nepovolené potřeby se ne-  
přijímají. Při pokusu takové předměty sobě jed-  
notlivě převzít přiblíží, ostatní se musí vrátit  
předmět.

Složené jídlo musí se každý druhý a čtvrtý  
úterý v období takto od 8-12 hod.

Podpis \_\_\_\_\_

Tento formulář budli pečlivě uchovávat.  
Při dotazech předložit v Gestapo.

Odstávkou a přiblížením vylučovacího úřadu  
budli reprodukováno provedeno.

*Transportní lístek vězně z vazební věznice v Praze na Pankráci do káznice Waldheim (transportovaný byl odsouzen za zločin proti válečnému hospodářství)*

*Transportzettel des Gefangenen aus der Untersuchungshaftanstalt in Prag-Pankratz ins Zuchthaus Waldheim (der Transportierte wurde wegen „Kriegswirtschaftsverbrechen“ verurteilt)*

# Transportzettel

## für die Gefangenen-Beförderung

**Personaldaten:**

1. Familienname: W. J. K. K.

2. Vorname: Josef

3. Stand oder Gewerbe: Landwirt

4. Geburtsort: St. Gallen

5. Geburtsdatum: 18.11.1887

6. Größe: 170

7. Haare: brun

8. Augen: blau

9. Haut: hell

10. Ethnie: deutsch

11. Besondere Kennzeichen: keine

12. Beförderung: von St. Gallen nach Bern

13. Kopie: keine

**Rechtsgrundlagen:**

14. Staatsangehörigkeit: Österreich

15. Anwesenheitsort: St. Gallen

**Transportweg:**

Ort	Abfahrtszeit	Transportweg	Ankunftszeit	Ort
St. Gallen	18.11.1944	18.11.1944	18.11.1944	St. Gallen
Bern	18.11.1944	18.11.1944	18.11.1944	Bern

**Transportzettel nach Bern - St. Gallen**

1. Die Beförderung ist von der Staatsanwaltschaft Bern zu bewerkstelligen und ist zu unterstützen.

2. Die Beförderung ist von der Staatsanwaltschaft Bern zu bewerkstelligen und ist zu unterstützen.

3. Die Beförderung ist von der Staatsanwaltschaft Bern zu bewerkstelligen und ist zu unterstützen.

4. Die Beförderung ist von der Staatsanwaltschaft Bern zu bewerkstelligen und ist zu unterstützen.

Strafamt beim  
Oberlandesgericht  
(6) 3 Osa 22/41 (44/41)  
Schlesien  
Es wird verfügt, bei dem Richter zu verhören  
Kriegsverbrechen abzuhandeln  
An den Untersuchungsgefängnis  
Breslau H o r k y  
s. St. in der Haftanstalt  
in Leitmeritz  
In der Strafsache gegen Denksler H o r k y u. a. wird  
Ra. Dr. Matten zum Verteidiger für den Angeklagten Horkey bestellt.  
Die Wahl des Ra. Dr. Matten zum Verteidiger des Angeklagten Horšek  
wird genehmigt.  
Dem Ra. Dr. Matten wird allgemeine Sprecherlaubnis und Ein-  
sicht in die Akten erteilt.  
gez. Krawitz  
Oberlandesgericht  
  
beglaubigt:  
Hera,  
Verlassensbevollmächtigter.

*Begleitschreiben der Anklageschrift des Oberlandesgerichts, die dem politischen Häftling zur Einsichtnahme zugesandt wurde*

Einsichtnahme zugestanden wurde  
 Oberlandesgericht  
 Geschäftsstelle-Strafamt  
 (S) 3 O. S. 17/41. (40/41)  
 an den  
 Untersuchungsgefängnis  
 Juchacz, B o r g J . .  
 in der Haftanstalt  
 in J u d e n b e r g .  
 In der Strafsache gegen: Juchacz, B o r g J . . u. a. .  
 wird in der Anlage die Anklageschrift mit der Aufforderung über-  
 sendt, binnen 1 Woche zu erklären, ob die eine Vernehmung einzelner  
 Beweisaufnahmen vor der Hauptverhandlung beantragen, oder Einwen-  
 dungen gegen die Anordnung der Hauptverhandlung und die Fortdauer  
 der Untersuchungsanstalt zu erheben haben.  
 Die dürfen im Monat nur einen Brief schreiben und  
 Anlagen.  
 J. Prückner  
 1. Anordnung:  
 Müller, Mitglied

*Předvolání k hlavnímu líčení před vrchním zemským soudem ve věci přípravy vlezrady*  
*Ladung des Oberlandesgerichts zur Hauptverhandlung wegen der Vorbereitung zum Hochverrat*

Die Geschäftsstelle der Staatsanwaltschaft  
bei dem Landgericht

Es wird geboten, bei allen  
Eingaben die nachstehende  
Bezeichnung anzugeben:

Bezeichnung:  
30 Ja 17/41

Es wird geboten, nach  
Eingang des Urteils  
mitzuteilen

Leitmeritz, den 16. Juli 1941.  
Verbands- 56 + 109.

An  
Herrn Bohuslav Horky

a. H. in Untersuchungshaft, Leitmeritz  
in

Haftanstalt.

Ladung.

In der Strafsache gegen Horky u. A.

wegen Vorbereitung zum Hochverrat.

General  
Es werden auf Bestellung des Staatsanwalts per Hauptverhandlung  
am 5. August 1941, 8.30 Uhr

an das Schwurgericht in dem Strafsaal des Oberlandesgerichts  
in Leitmeritz, Hermann-Göring-Wall Nr. 12, Zimmer Nr. 109

— Ersuchen — Gehört — Gut — Ur —

den Inhalt der Urteilsverhandlung mitzuteilen.

Sollten Sie sich zur Zeit aus Gründen auf freiem Fuß befinden, so möchte, wenn Sie  
einen Erschließungsweg wünschen, Ihre Verhaftung oder Verführung erfolgen.

Somit werden Sie ersucht zu erklären, ob und welche Gründe Sie in Bezug auf Ihre  
Verteidigung für die Hauptverhandlung zu führen haben.

— In der Hauptverhandlung wird der —

— mit Erschließungsweg — geschehen —

Kraus  
Justizobersekretär.

In P.  
Nr. 11. Ladung bei nicht auf freiem Fuß befindlichen Angeklagten  
per Hauptverhandlung vor dem Schwurgericht (3 bis 10, 1  
Uhr)

*Strafsache wegen Verbrechens gegen die Verordnung des Reichsprotectors zur Abwehr der Unterstützung reichsfeindlicher Handlungen vom 3. Juli 1942*



*Zurückweisung des Gnadegesuches für den politischen Häftling, dem eine Gefängnisstrafe von 3,5 Jahren festgesetzt wurde, durch den Generalstaatsanwalt*



*Erlaubnis des [im Orig.] Vorsitzers des Volksgerechtshofes zum einstündigen Besuch des Häftlings in der Untersuchungshafenanstalt Dresden*



361

Einleitung von Tafel und Schenkellicht ist verboten. Geld zur Befreiung von Platz- und Gangsteuern durch die Aufsicht kann in der Kasseklasse eingezahlt werden und zwar am Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 9 bis 13 Uhr.

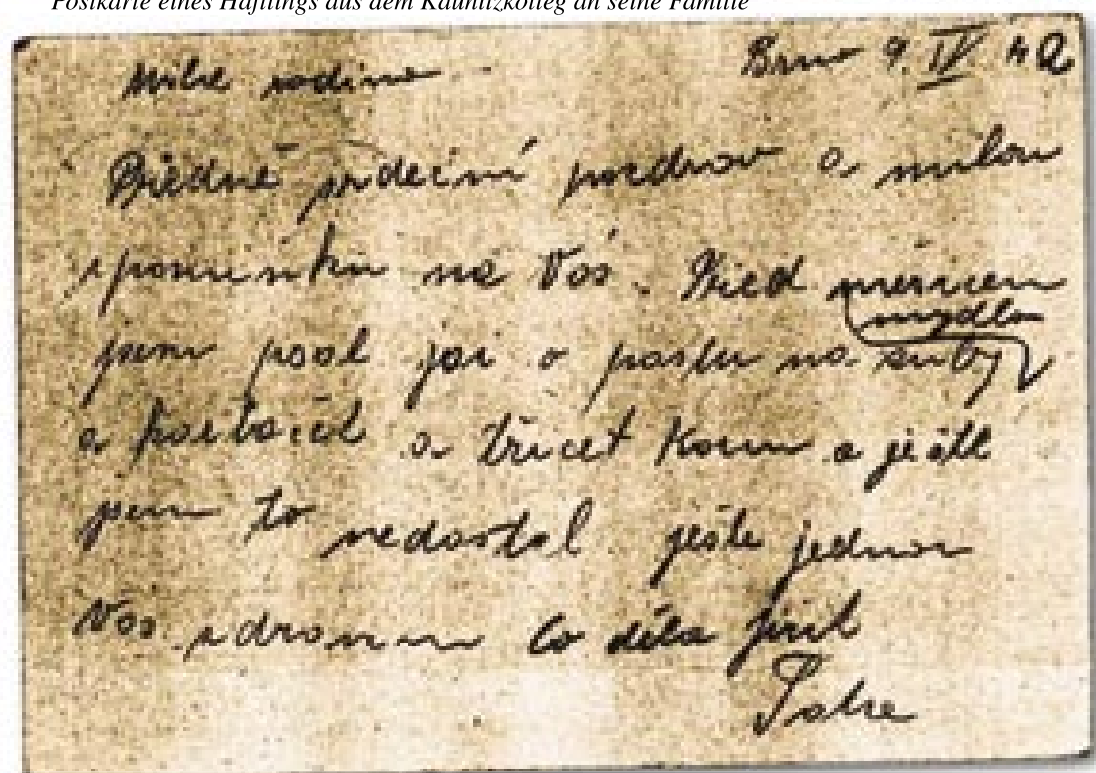
10/9 89

[illegible]

Podarany, ji' ome mme a napis' ji' e' ji' postam  
moe pismek. Bahiel ovitarny' jom doval  
2/8 ale mme spatsam stam. Ja bahiel  
a rybin' tadem se postila a to si mmeide  
priedstavil. jat do asi vyvadalo, jiste' e' de  
momeide lutyta provat' celi' e' de netye  
bat a'it. Jemel jom by l' p'ia e' jom nico avat  
se e' mmeide v'it'ji'. etoe se avim e' dei bahiel  
postila e' sp'atly, ne mme mome e' d'ay' r'ad,  
stavimide l'ay' by ji' to pudrati' postila bat jom  
na tem rybi' l'ut. Ja jom avat e' na t'j'j'm  
d'eri' j'at ji' o' mmeide. J'ochu mme l'at'iva'  
d'ava mme jom to e' e' mmeide j'om e' l'at'  
bat m' d'at batovi' p'it'ly. J'omda j'om j'iste' mme  
j'at m' d'at'ia d'at jom l'ay' tyt, etam l'at'  
j'ame d'at' p'ri' jom doval d'at na ovitarny'  
l'at'ly. Stavimide napis' m' j'at to d'at'at  
e'v'it'om a d'om ji' d'aj'. Ja mme d'at'at e' mme  
l'at' l'at' stavimide a p'ri' j'om se p'om m' d'at'  
at se mmeide Podarany' o' mme mme  
m' byt ji' p'ia l'at' videt l'at' v'it'ny' j'om  
e' mme a mmeide. Podarany' l'at' d'at.  
stavimide e' l'at' postila bat'iel bat j'at  
p'it' d'at'ovimide, J'at'om l'at' avat a l'at'  
l'at' b'ay' a d'at' ji' j'at d'at'at. Bahiel



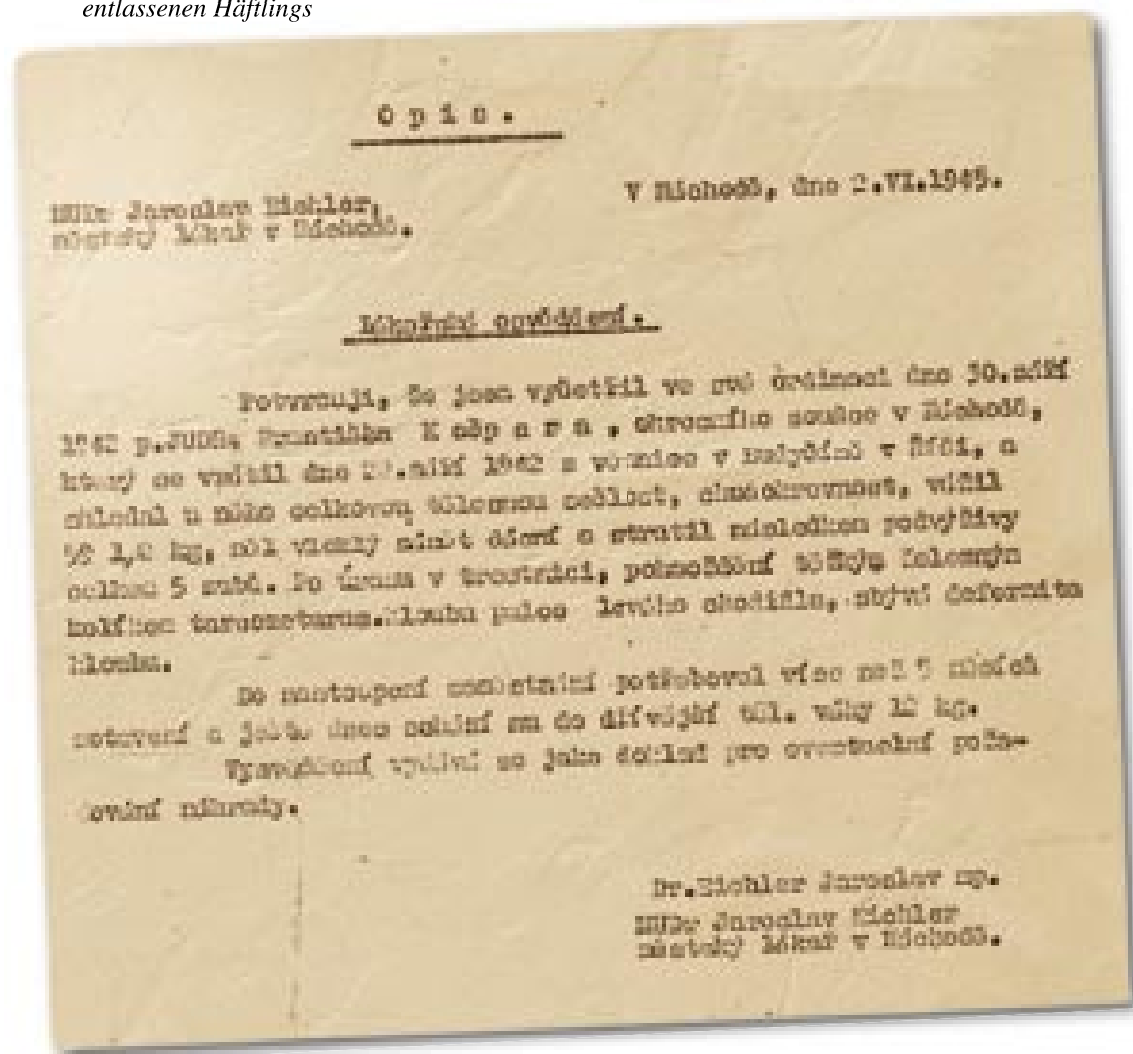
Dopisnice vězně Kounicových kolejí své rodině  
Postkarte eines Häftlings aus dem Kaunitzkolleg an seine Familie



Propouštěcí list z věznice v Breslau  
Entlassungsschein aus dem Strafgefängnis Breslau



Opis lékařské zprávy o zdravotním stavu propuštěného vězně z věznice v Budyšině  
 Abschrift der ärztlichen Bescheinigung über den Gesundheitszustand des aus dem Gefängnis Bautzen  
 entlassenen Häftlings



# V.

## ŽIVOT ČESKÝCH VĚZŇŮ V NACISTICKÝCH INTERNAČNÍCH ZAŘÍZENÍCH NA ÚZEMÍ DNEŠNÍHO RAKOUSKA

## DAS LEBEN TSCHECHISCHER HÄFTLINGE IN NATIONALSOZIALISTISCHEN INTERNIERUNGSANSTALTEN AUF DEM GEBIET DES HEUTIGEN ÖSTERREICHS